

# **PABLOPA KILLKASHKAN KILLKA KOLOSA LLAKTAPI JESUKRISTUTA KIRIKKUNARAYKU**

*Pablo Timoteowa Kolosa llaktapi kawsak Jesukristuta kirik masinkunata saludanahun*

<sup>1-2</sup> Munashkanchi wawkinchikuna paninchikuna, ñuka Pablo wawki Timoteowa pakta kay kartata killkahunchi. Ñuka Pablo Yaya Dios munashpan Jesukristupa apostolnin tukushkani. Kankuna Kolosa llaktapi Jesukristuta kirik masinchikuna Yaya Diospa akllashkan runankunarayku kay kartata killkahunchi. Yayanchi Dios kankunata llakichishpan yanapachun kushilla kawsanaykichipa.

*Pablokuna Yaya Diosta kirik masinkunarayku mañanahun*

<sup>3</sup> Tukuy uras Amunchi Jesukristupa Yayan Diosta kankunarayku mañashpa agradesinchi. <sup>4</sup> Sumakta Kristu Jesusta kirishpa kawsahushkaykichita uyashkanchi. Chaymantapas yachashkanchi tukuy ñukanchi kirik masikichikunata yuyashpa kawsanaykichita. <sup>5</sup> Chasna kawsahunkichi yachashkaykichirayku siluma rinaykichita, chaypi Yaya Dios kankunarayku wakaychashkan alikunata kuy tukunaykichipa. Chasna tukunaykichita yachashkankichi shutipa

kashkata riksichik suma ali shimita Jesukristu runakunata kishpichinanmanta uyashpaykichi.

6 Chay yachakuhushkaykichi shimi tukuy llaktakunapipas paktahun. Achka runakuna chayta kirishpankuna Jesukristuta kasuk tukuhunkuna. Chaymantapas imashnami kankuna puntiru chay shimita uyashkaykichimanta pacha ashwanta ashwanta kasushpa kawsahunkichi, chasnallatata tukuy parti kirikkunapas kawsahunkuna. Chay shimita uyashpaykichi asirtashkankichi Yaya Diosmanta shutipa kashkata rimak kananta, paylla munashpan ñukanchita uchanchikunamanta pichananta ñukanchirayku rurashkanpi sinchikushpanchi. 7 Chaytaka munashka wawkinchi Epafrasmi ñukanchiwa pakta sumakta kankunata yachachirka. Kristuta alita kasuk kashpan kankunata sumakta yanapashka. 8 Chaymantapas paymi ñukanchita kwintak shamurka Yaya Diospa Espiritun kankunata yanapashpan yuyanakushpa kawsahushkaykichita.

9 Chasna wawkinchi Epafras kwintawashkanmanta pacha tukuy uras mañahunchi Yaya Dios kankunata yanapananpa. Kankunarayku mañahunchi Yaya Diospa munashkanta alita riksinyaykichipa, chaymanta paypa Espiritun kankunata yanapananpa, yachaywa kawsanaykichipa alita asirtashpa maykanmi Yaya Diosmanta maykanmi supaymanta. 10 Chasna atipankichi Yaya Diospa munashkanta rurashpa, payta kushichishpa kawsanata, tukuy alikunata rurashpa, imashnami kawsanaykichi

tiyan payta riksishkaykichirayku. Chaymanta ashwanta ashwanta Yaya Diosta riksishpa rihunkichi. <sup>11</sup> Chasna kawsashpaykichimi Yaya Dios kankunata atun yachayninwa yanapanka, parisinakuna kankunapi paktashpanpas sinchikurishpalla katinaykichipa. Chasnami imashna pasahushpaykichipas mana sampayashpa payllata kasushpa kawsankichi.

<sup>12</sup> Chaymanta kushikushpa Yaya Diosta agradesinkichi. Payka kankunata tukuy ñukanchiwa pakta wawankunata rurarka shuk puncha paywa pakta silupi suma chuya punchapi kawsananchipa. <sup>13</sup> Payka ñukanchita kishpichishka supaypa kamachishkan kashkanchimanta, yuyashkan Wawanpa kamachishkan tukushpa paypa ali kamachihushkanpi kawsananchipa. <sup>14</sup> Pay ñukanchirayku kruspi wañushpan Yaya Dioska uchanchikunamanta llakichishpan ñukanchita kishpichishka.

*Jesukristu wañushkanrayku Yaya Dioska ucharanti piñayninta pasachirka*

<sup>15</sup> Jesukristu Yayanwa chasnalla yachayyu yuyayyu kashpan runa tukushpan ñukanchita riksichirka imashnami mana rikuyya Yayan Dioska. Manara nima ima rurashka kashpanra pay ña tiyarka. Chayrayku tukuy rurashkakunamanta pasami kan. <sup>16</sup> Yaya Dios munashpan Kristuka tukuy silupi allpapi tiyashkakunata rurarka, rikuypakunata, mana rikuypakunatapas. Tukuy mana rikuyya atun yachayyu kamachikkunata,

tukuy shuk kamachikkunatapas Kristumi Yayan Diospa yachayninwa rurarka tukuy payrayku kanankunapa. <sup>17</sup> Manarapas nima ima tiyahushpanra Kristuka ña tiyarka. Pay mana tiyamaka, ñukanchipas manami tiyanchimachu karka. Pay tukuyta kuyrashkanraykullami kunankama tukuy tiyan. <sup>18</sup> Chaymantapas Kristumi tukuy kirikkunata kamachik tukushka, imashnami umanchika tukuy aychanchita purichin. Payka tukuy wañushkakunamanta punturu wiñayparayku kawsarirka tukuymanta atun apu kananpa. <sup>19</sup> Kristu paypa Wawan kashkanrayku Yaya Dioska munarka tukuypi paywa parihu chasnalla yuyayyu musyayyu yachayyu atipayyu kananpa. <sup>20</sup> Chaymantapas Yaya Dios munarka Kristuwa tukuyrayku paywa shuk alichanata ruranata. Kristu kruspi wañushpan yawarnin shuturishkanrayku ucharanti piñayninta pasachirka. Chasna kashpan tukuy silupi tiyakkunarayku, kay allpapi tiyakkunaraykupas Yaya Dios Kristuwa alichashka tukuy atipananchipa paywa kushilla kawsanata.

<sup>21</sup> Kankuna ñawpa manara Yaya Diosta kasuk kashpaykichi uchallata rurashpa, Yaya Diosta chiknishpa piñarishpa kawsapayarkankichi.

<sup>22</sup> Kunanka Yaya Diospa Wawan Kristu runa tukushpan wañushkanrayku Yaya Dios uchaykichikunaranti piñayninta pasachirka kushillana paywa kawsanaykichipa. Chayta rurarka shuk puncha kankunata paypa puntanpi suma ucha illata churananpa, nima pi kankunamanta atipananza millaypata rimanata.

<sup>23</sup> Chasna paypa puntanpi paktanaykichipa kankuna tukuy uras chasnalla payta kirishpa kawsanaykichi tiyan. Chaymantapas silupi Yaya Dioswa pakta kawsak rinaykichita chapashpalla kawsanaykichi tiyan. Chayma rinaykichita yachashkankichi chay suma ali shimita Jesukristu runakunata kishpichinanmanta uyashpaykichi kirishkaykichirayku. Chay uyashkaykichi suma ali shimita tukuy mundupi kawsak runakunapas uyashkakuna. Ñuka Pablopas chay shimitami yachachik kani.

*Pablo riman Yaya Dios payta akllashkanta tukuy kirikkunata yanapananpa*

<sup>24</sup> Kay karselpi parisihushpaynipas mana imananchu. Kushikuhunilla yachashpayni kay parisihushkaynika kankunata yanapak kananta. Kristu parisirka ñukanchi runakuna atipananchipa payta kirikkuna tukunata. Ñuka kunan aychaynipi parisihuni, maykanmi pishin Kristu parisinaynita rimashkanta paktachinaynipa. Chasnami payta kirikkunata sinchikuchini, chaymantapas achka runakunata yanapani paywa shuk aychashina tukunankunapa. Ñukanchi Kristuta kirikkunaka paypa aychanshinami kanchi. <sup>25</sup> Kristuta kirikkunatami yanapanaynipa Yaya Dioska ñukata akllawarka. Payka munanmi tukuy paypa shiminta mana pishichishpa kankunata yachachinaynipa. <sup>26</sup> Chay shimita Yaya Dioska tukuy yaya rukunchi wañukunata manara riksichishkanta kunan shuti ñukanchi payta kirikkunata riksichishka. <sup>27</sup> Yaya Dios kikin munashpan ñukanchi kirikkunata

riksichirka chay ñawpa mana riksishkanchi rimashkan yapa ali suma ruranayashkanka tukuy allpakunamanta runakunarayku kananta. Chay ñawpa mana riksishkanchi shimika kan Kristu kawsan kankuna mana israel runakunapipas nishpa. Chasna kashpan kankunapas paywa pakta tantaylla silupi kawsanata chapashpa kushillana kawsankichi.

<sup>28</sup> Kristu ñukanchita kishpichik kanantami tukuy runakunata yachachihunchi, tukuy paykunata kunashpa yachachishpa Yaya Dios tukuy yachayta kushkanwa. Munanchimi Kristuta kirishpankuna yachakushpa yachakushpa rishpankuna ali kirikkuna tukunankunata. <sup>29</sup> Chayrayku Kristu sinchikuchiwashpanmi alita asirtachishpa, mana sakishpa tukuy kankunata yachachihuni.

## 2

<sup>1</sup> Wawkikuna panikuna, munani yachanaykichipa, kankunata mana riksishpaynipas yapa yuyashpayni mana sakishpa mañahuni Yaya Diosta kankunarayku. Chasnallatata rurahuni Laodisea llaktapi kirikkunarayku shuk mana riksiwak kirikkunaraykupas. <sup>2</sup> Payta mañahuni tukuy kankunata yanapananpa parihulla ashwan yuyanakushpa kawsashpaykichi shunkuykichipi sinchikuchiy tukunaykichipa. Atunta payta tapuni ñawpa manara nima pita alita riksichishkanta kunan alita riksishpaykichi sumakta asirtanaykichipa. Chay ñawpa manara riksichishkanka kanmi Kristuta kachashpan ñukanchirayku rurashkan. <sup>3</sup> Jesukristullami Yaya

Diospa suma ali yachayninta, ali yuyayninta ñukanchita riksichin.

<sup>4</sup> Chayta kankunata rimani nima pi ali shimikunawa llullachishpa yuyaykichita pantachichinanpa. <sup>5</sup> Kankunawa mana kahushpaynipas yuyaynipika kankunawa pakta kahuni. Chayrayku shuk yuyayllawa kahushkaykichita, Kristuta alita katihushkaykichita yachashpayni kushikuni.

*Jesukristuwa tantaylla mushu kawsanamanta riman*

<sup>6</sup> Imashnami Jesukristuta yuyashpa kayashkankichi Amuykichi kananpa, chasnashina payllata kasushpa kawsaychi. <sup>7</sup> Shuk kaspi sumakta ankuyashpan alita wiñan. Chasnashina kankunapas yachakushkaykichishina Jesukristuta sumakta kirishpa, mana sakishpa kawsanaykichi tiyan, Yaya Diosta achkata agradesishpa.

<sup>8</sup> Alita yuyariychi, mana shukkuna runakunapa yuyarishkankuna kirinakunawa yanka llullachina shimikunawa kankunata pantachichinankunapa. Chayka runakuna yaya rukunkunamanta yachakushkankunallami, chaymantapas kay mundupi kamachik supaykunapa yuyachishkankunami, manami Kristumantachu. <sup>9</sup> Kristulla Yaya Diosllata kashpan tukuypi paywa parihu chasnalla yuyayyu musyayyu yachayyu atipayyu kan. <sup>10</sup> Kankunaka Kristuwa shukllashina kashkaykichirayku Yaya Dios kankunapipas kawsan. Kristuka tukuy apukunapa apunmi, tukuy yachaywa kahukkunamanta,

angelkunamanta, supaykunamantapas ashwan atun kamachikmi.

<sup>11</sup> Kankuna Kristuwa shukllashina tukushkaykichi uras payka tukuy mana alita rurashkaykichimanta kankunata kishpichirka manana chay mana alikunata rurashpa kawsanaykichipa. Chasnami shunkuykichipi pitichirishkashinana tukushkankichi, mana aychallapichu, imashnami ñukanchi israel runakuna rurapayanchi.

<sup>12</sup> Bawtisarishpanchimi Kristuwa shukllashina kashpa ñawpa kawsashkanchita sakishpanchi paywa pakta wañushpa urku uchkupi taparishkashina tukushkanchi. Chasnallatata kirishkanchiraykumi paywa pakta kawsarishkashina mushu kawsaytana charinchi. Yaya Dios yanapashpan kirishkanchi Kristuta wañushkanmanta kawsachishka kashpan yapa atun yachayyu kananta.

<sup>13</sup> Imashnami shuk wañushka runa mana atipanchu ruradata nima imata, chasnashinami ñawpaka kankunaka shuk wañushka runashina mana atipashkankichichu alikunata ruradata. Uchayu kashpaykichi yapa millaypata rurashpa kawsashpaykichi Yaya Diospa rikushkanpi wañushkashina karkankichi. Chasna kashpanchi Yaya Dioska ñukanchita Kristuwa pakta kawsachishkashina, uchanchikunamanta llakichishpan yuyayninchita mushuyachishka, Kristuwa shuk yuyayllawa alita rurashpa kawsananchipa.

<sup>14</sup> Yaya Diospa kamachishkanta mana alita paktachishpanchi uchayu karkanchi.



Chay uchanchimantami Yaya Dios ñukanchita kastiganan karka. Kristu ñukanchiranti kruspi wañushpan Yaya Dioska ñukanchita uchanchikunamanta llakichirka. Chasna liwishkanchita pagakshina ñukanchita uchanchikunamanta kishpichirka manana nima pi payta atipananpa rimak rinata mana alita rurashkanchikunamanta. <sup>15</sup> Kristuka kruspi wañushpan Yaya Dioska tukuy chay ñukanchita kamachik supaykunata winsirka manana ñukanchita kamachikkuna kanankunapa. Chasna rurashpan rikuchirka Kristu tukuy paykunamanta yapa pasa atipak kananta.

*Pablo yachachin runakunapa yuyayninkunata katina mana ali kananta*

<sup>16</sup> Tiyan kasna rimak runakuna: Shuk mikunakunata mikushpaykichika shuk upyanakunata upyashpaykichika Yaya Diospa rikushkanpi mana alitachu rurankichi nishpa. Chaymanta karan watapi tantarina punchakunata, mushu killakunata, samana punchakunata kamachishkakunapi rimashkashina mana pasashpaykichika Yaya Diospa rikushkanpi mana alitachu rurankichi nishpa. Chasna rimashpankunapas paykunata mana kasuychichu. <sup>17</sup> Tukuy chaykunawa manara Jesukristuta kachashpan Yaya Dios yuyachinayarka ñukanchi Jesukristupi sinchikukkunarayku ruranan kashkata. Kunanka Jesukristu shamushpan ñukanchirayku rurashkanwa mushu kawsayta kushkanwa Yaya Dioska ñami paktachishka tukuy chay ñawpa kamachishkan mikunawa, tantarinakunawa,

tantarina punchakunapi ruranakunawa  
yuyachinayashkanta.

<sup>18</sup> Chay kankunata llullachik runakunata ama  
kiriychichu. Paykuna Yaya Diospa puntanpi nima  
imachu kani nishpa alishina tukushpankuna  
angelkunata mañashkankunawa paykuna  
kikinta atunyachirinahun. Muskuypishina  
rikushkankunamanta kwintashpankuna  
shukkunata kasuchinayanahun. Paykuna  
kikin yuyayninkunallata katishpa yanka  
munay atunyachirinahun. <sup>19</sup> Chasna yuyarik  
runakunaka Kristuta mana kasunahunchu.  
Ñukanchi kirikkunaka Kristupa aychanshinami  
kanchi. Payka chay aychata purichik umashina  
kashpan tukuy ñukanchita kamachihun. Tukuy  
ñukanchi shuk yuyayllawa payta kasushpa  
alita yanapanakushpa kawsashpanchika  
ashwanta ashwanta sinchikushpa Yaya Diospa  
munashkanta rurashpa rihunchi.

<sup>20</sup> Imashnami shuk wañushka runaka  
ñawpa kawsashkanta sakishka, chasnashina  
kankunapas wañushkashina kashkaykichi-  
rayku sakishkankichi kasunata runakuna  
kasuhushkankuna kirinakunata. Kristuwa  
shukllashina tukushkaykichirayku pay  
wañushpan kankunapas ñawpa kawsashkaykichita  
sakishpaykichi wañushkashina tukushkankichi.  
Chasna kashpan ¿imaraykutaya kunan  
kuti Yaya Diosta mana kasukkunashina  
runapa yuyarishkankunata kasunayankichi?  
<sup>21</sup> Paykunaka rimanahun: Kayta llankanaka  
mana alichu. Chaykunata mikunaka mana  
alichu. Chay shuk imakunatapas apinaka

mana alichu nishpa. <sup>22</sup> Chay kamachinakunaka yachachinakunaka runa yuyaylla kanahun. Imakunawa ruranakunamantalla rimanahun, maykankunami tiyan shuk raturaykulla runata sirvihushkanpi tukurinankunapa. <sup>23</sup> Puntiru yuyarishpa chay kamachinakuna yachachinakuna ali yachaywa rimarishka kanahun. Ñukanchita rimanahun runakuna yuyarishkankunata imashnami Yaya Diosta kushichinanchi tiyan nishpa. Yachachinahun imashna rurashpami ñukanchi kikinta mana atunyachirinchichu nishpa, imashnami aychanchita parisichinanchi tiyan ali tukunanchipa nishpa. Tukuy chaykuna ali rikurishpankunapas manami alichu kanahun. Nima imapi yanapakchu kanahun Yaya Diosta kushichishpa kawsananchipa. Ashwan runakunata sinchikuchinahun mana ali munashkankunata katishpa, paykuna kikin yuyarishkankunamanta rurashkankunamanta atunyachirishpa kawsanankunapa.

### 3

#### *Jesukristuwa pakta kawsanamanta riman*

<sup>1</sup> Kankuna Jesukristuwa shukllashina tukushkaykichirayku Yaya Dios payta wañushkanmanta kawsachimushpan kankunapas wañushkashina kashkaykichimanta kawsachiy tukushkashina kahunkichi alitana rurashpa kawsanaykichipa. Chayrayku yachashpaykichi Kristu Yaya Diospa kuskan parti tiyahushkanta tukuy ima tiyashkata kamachinanpa, ashwanta ashwanta paypi sinchikushpa tukuy munaywa

paypa munashkanta rurashpa kawsaychi. <sup>2</sup> Yaya Diosma rina kahushkaykichita yuyarishpa payllata kushichishpa kawsaychi. Manana kay allpallapi kawsanata yuyarishpa runapa munashkanta katishpa kawsaychichu. <sup>3</sup> Yuyariychi wañushkashina tukushkaykichita manana ñawpashina kawsanaykichipa. Kunanka kawsachiy tukushkashina Kristuwa kawsahunkichi Yaya Dioswa pakta. Chay mushu kawsanaykichika runakunarayku pakallashinami mana asirtaypa kan. <sup>4</sup> Kristu kankunata paywa pakta kawsayta kuk kuti kay allpama shamuhushpan tukuy runakuna payta rikushpankuna kankunatapas paywa pakta suma ucha illa chuyahlla kahushkaykichita rikunkakuna.

<sup>5</sup> Chayrayku ama munaychichu Yaya Diosta mana kasuk runakunashina kawsanata. Millaypata ruranaykichita sakiychi. Manana musayaychichu. Manana aychaykichiwa pinkaypa ruranakunata ruraychichu. Manana tukuy sinchi musyanaykichita kasushpa, nima millaypa munanaykichita yuyarishpa kawsaychichu. Manana tukuy imakunata munarishpa kawsaychichu. Chasna imakunata munarishpa kawsashpaykichika Yaya Diosta yuyanaykichi imata imakunallatana yuyashpa kawsankichi. <sup>6</sup> Chasna mana ali ruranakunamanta Yaya Dios sinchita piñarishpan tukuy payta mana kasukkunata sinchita kastiganka.

<sup>7</sup> Ñawpa kankunapas Yaya Diosta chay mana kasukkunashinallatatami mana alita

rurashpa kawsapayarkankichi. <sup>8</sup> Kunanka Yaya Diosta kasushpa kawsashpaykichi manana piñarishpa, nima pita chiknishpa kawsaychinachu. Manana millaypata rurashpa, kaminakushpa, nima pinkaypa shimikunata rimashpa kawsaychinachu. Tukuy chaykunata sakiychi.

<sup>9-10</sup> Manana shukwa shukwa llullanakushpa kawsaychinachu. Imashnami shuk yapa mawka liki liki llachapata wichunchi, manana valinachu nishpa, chasnashina chay ñawpa millaypa kawsashkaykichita sakiychi. Yaya Dios kankunata mushu runata rurashkanrayku chay mushu runashina kawsaychi. Chasna kashpaykichi Yaya Dios mushu runata rurashkaka yanapashpan yuyaykichika mushuyashpa rihun ashwanta ashwanta payshina alillata rurak tukushpa payta alita riksinaykichipa.

<sup>11</sup> Mana imananchu israel runa, mana israel runa kashpanchipas. Mana imananchu ishpananchi kara puntata pitishka, mana pitishka kashpanchipas. Mana imananchu shuk allpamanta runa kashpanchipas, killkata mana yachak runa kashpanchipas, patronyu runa, mana patronyu runa kashpanchipas mana imananchu. Tukuy ñukanchikuna chikan chikan runakuna kashpanchipas kunanka Kristu ñukanchipi kawsahushpan Yaya Diospa rikushkanpika tukuy parihulla kanchi. Kristuka tukuy ñukanchipi kawsak kan, paylla tukuyta rurān.

*Alikunallata rurashpa kawsananchi tiyan*

12 Yaya Dios kankunata yapa yuyashpan akllarka paypa wawankuna kanaykichipa. Chasna Yaya Diospa wawankuna kashpaykichi shukwa shukwa llakichinakushpa kawsaychi. Ali shunku runakuna kaychi. Ama yuyariychichu shukkunamanta ashwan ali kanaykichita. Shukkuna kankunata chiknishpa rimashpankunaka ali yuyaywa alillata ayniychi. Ama utkalla runa masikichita piñariychichu, nima sampayaychichu paykunata yanapanata.

13 Shuk runakuna kankunata mana alita rurashpa piñachinayashpankunaka ali yuyaywa awantaychi. Shuk runa kankunata mana alita rurashpanka llakichiychi. Amunchi Jesukristu kankunata uchaykichimanta llakichishkanshina, kankunapas runa masikichita mana ali rurashkankunamanta llakichishpa kawsaychi.

14 Tukuy ali ruranaykichimanta ashwan alimi kan shukwa shukwa yuyanakushpa kawsana. Yuyanakushpa kawsashpaykichimi shuk yuyayllawana kawsankichi, nima ima arkashpa. 15 Kristu ñukanchirayku alichashpan Yayan Dioswa, chaymantapas shukwa shukwa kushillana kawsananchipa, tukuy uras atipashkaykichita ruraychi tukuywa kushilla kawsanaykichipa. Yaya Dioska ñukanchita akllarka shuk aychashinalla kashpanchi shukwa shukwa yuyanakushpa kushilla kawsananchipa. Chayrayku Yaya Diosta agradesishpa kawsaychi.

16 Kristupa ali shiminta tukuy uras yachakushpa yuyarishpa kawsaychi. Chay shimita yachaywa yachachinakushpa, sinchikuchinakushpa kankunapura kawsaychi.

Chasna shukwa shukwa yanapanakuychi Kristuta ashwan alita katinaykichipa. Yaya Diosta tukuy shunkuykichimanta pacha agradesishpa takiychi salmokunata, korokunata, Yaya Diospa Espiritun yuyachishkan takinakunatapas. <sup>17</sup> Tukuy rimahushkaykichi, tukuy rurahushkaykichi Amunchi Jesukristu munashkanshina kachun. Pay alichashpan Yaya Dioswa kwintananchipa Yaya Diosta agradesishpa kawsaychi.

*Imashnami Jesukristuta kasushpa kawsanaka*

<sup>18</sup> Kankuna kusayu panikuna, kusaykichita alita kasushpa kawsaychi. Chasnami Jesukristuka munan kawsanaykichipa payta kirikkuna kashpaykichi. <sup>19</sup> Warmiyu wawkikuna, warmikichita alita yuyaychi. Warmikichita ama chiknishpa kawsaychichu.

<sup>20</sup> Wawakuna, mamaykichita yayaykichita alita kasushpa kawsaychi. Chasna kasushpaykichimi Yaya Diosta kushichinkichi. <sup>21</sup> Yayakuna mamakuna, wawaykichita yuyashpa mana yankamanta piñachishpa wiñachiychi, paykuna manchak mana tukunankunapa yachakunata manana munakkuna.

<sup>22</sup> Patronymu runakuna, patroykichita tukuypi alita kasushpa kawsaychi. Ama paypa rikuhushkanllapi alita kasukshina kaychichu paykunata kushichinaykichipa. Ashwan patroykichi rikuhushpan mana rikuhushpanpas ali yuyaywa alita tarawaychi Jesukristuta alita kasukkunashina. <sup>23</sup> Tukuy ima rurahushkaykichipi kushilla mana

killashpa alita tarawaychi Amunchi Jesukristuta kushichinaykichipa mana runakunatachu.  
<sup>24</sup> Ña yachankichi payta kushichishpa kawsashpaykichi kankunata paywa pakta silupi kawsanata kunanta. Chayrayku Kristu Amuykichi kashpan payta kasushpa kawsaychi. <sup>25</sup> Maykan runami mana alita rurashpa kawsashpanka paytaka Yaya Dios chay millaypa rurashkanmanta kastigankami, mana imananchu pipas kashpan, paypa rikushkanpi tukuy runakuna parihulla kashkanchirayku.

## 4

<sup>1</sup> Kankuna patronkuna, kamachinaykichi runakunata alita kuyrashpa tarawachiychi, chaymantapas paykunata kuychi imatami munanahun alita kawsanankunapa. Ña yachankichi kankunapapas Amuykichi tiyananta silupi.

### *Ali kunanakuna*

<sup>2</sup> Wawkikuna panikuna, ama sakiyichichu Yaya Diosta mañanata. Tukuy uras sinchikushpalla, mana sampayashpa, Yaya Diosta agradesishpa mañaychi. <sup>3</sup> Chasna mañahushpaykichi ñukaraykupas Yaya Diosta mañaychi, pay yanapawashpan nima pi arkawanpana paypa shiminta alita yachachinaynipa Kristu ñukanchirayku ruranayashkanmanta ñawpa mana yachashkanchita. Chayta yachachishkayniraykumi karselpi kahuni. <sup>4</sup> Yaya Diosta mañaychi kay karselpi kahushpaynipas chay shimita runakunata



yachachishpa katinaynipa, imashnami ruranayni tiyan.

<sup>5</sup> Kankuna Jesukristuta kirikkuna, yuyaywa kawsaychi mana kirikkuna chawpipi. Karan atipashkaykichi uras mana killashpa alikunata ruraraychi. <sup>6</sup> Paykunawa kwintashpa kahushpaykichi tukuy uras paykunata yuyashpa ali shimikunawa kwintaychi shutipa kashkata. Chasna paykunawa kwintashpaykichi yachankichi imashnami karan shukta ayninaykichi tiyan.

*Pablokuna kirikkunata saludanahun*

<sup>7-8</sup> Ñukamanta yachanaykichipa imashnami kay karselpi kahuni munashka wawkinchi Tikikota kankunama kachahuni kankunata kwintak rinanpa. Payka ñukata alita yanapawakmi kan. Ñukawa pakta Amunchi Jesusta kasuk alita yachachik kan. Payta kankunama kachahuni ñukamanta yachanaykichipa, chaymantapas kankunata sinchikuchinanpa ashwan alita Yaya Diosta kasunaykichipa. <sup>9</sup> Tikikowa pakta kachahuni chay llaktaykichimanta riksishkaykichi munashka wawkinchi Onesimota. Pay Jesukristuta alita kirik tukushka. Kay wawkinchikunaka kankunata kwintankakuna imashnami kaypi kahunchi.

<sup>10</sup> Wawkinchi Aristarko karselpi churay tukushka masini kankunarayku saluduta kachan. Bernabepa primun Markuspas kankunarayku saluduta kachan. Ñami kankunata rimashkani, Markus kankunata pasyak rishpan alita wasikichipi yaykuchinaykichipa. <sup>11</sup> Chay wawkinchi Jesús Justo shutiyupas kankunarayku

saluduta kachan. Tukuy Jesukristuta kasuk ñukanchi israel runakunamanta chay kimsa wawkinchikunallami ñukawa pakta Yaya Dios runakunata kamachinanmanta yachachishpa purihunkuna. Chasna purishpankunami ñukata yanapawashpa sinchikuchiwashkakuna. <sup>12</sup>Llaktaykichimanta runa wawkinchi Epafraspas kankunarayku saluduta kachan. Paypas Kristu Jesusta kasuk kashpan Yaya Diospa shiminta yachachin. Tukuy uras kankunarayku Yaya Diosta sinchita mañashpa kawsan, kankuna Yaya Diosta sumakta yuyak alillata rurak tukunaykichipa chaymantapas tukuy paypa munashkanta alita riksikkuna. <sup>13</sup>Yachani pay kankunarayku tukuy shunku munashkawa Yaya Diosta mañahushkanta. Laodisea llaktapi, Yerápolis llaktapi kirikkunaraykupapas alita mañan. <sup>14</sup>Munashkanchi wawkinchi doktor Lukaspas, wawkinchi Demaspas kankunarayku saluduta kachanahun.

<sup>15</sup>Laodisea llaktapi kirik masinchikunata saludapaychi. Chasnallatata pani Ninfata wasinpi tantarikkunatapas saludapaychi. <sup>16</sup>Kay killkata kankunapura leyishkaykichiwash Laodisea llaktama kachaychi, chaypi kawsak kirik masinchikunapas leyinankunapa. Chasnallatata Laodisea llaktama kachashkayni killkata kankunapipas paktashpan leiyichi. <sup>17</sup>Chaymanta wawkinchi Arki- pota rimaychi: Jesukristu kanta kamachishka paypa shiminta yachachinaykipa. Chay kamachishkanta alita paktachiy nishpa.

<sup>18</sup>Ñuka kikin makiniwa killkashpaynimi kay

saluduta kachahuni. Mana kunkariychichu  
karselpi kahushkaynita. Yaya Dios kankunata  
llakichishpan yanapachun. *Chayllata*  
*killkashkanchi.Wawkikichikuna turikichikuna*  
*Pablo, Timoteo*

**Yaya Diospa mushu killkachishkan shimi**  
**New Testament in Quechua, Southern Pastaza**  
**(PE:qup:Quechua, Southern Pastaza)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, Southern Pastaza

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, Southern Pastaza [qup], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Quechua, Southern Pastaza

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

2e32a407-2fdc-5e27-9771-8167a89d515f